



www.egscans.org

MOON-AH

by Penma

This is a Korean webtoon
and the original can be found
at www.koreancomic.com

If you like this webtoon
please support its creators
by visiting their website at
www.koreancomic.com



Moon-Ah 40

Credits

Translator: Autumn

Proofreader: AirDale

Cleaner: El

Typesetter: Mr_Mo

QC: AirDale, Patcham

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.org

문아 Moon-Ah

...응...

...응...

WHIA...?

WHAT THE...?
WHERE AM I?
WHO AM I?

ARGH!!



Ow...!



*Endo was rigid after
waking up*





It's gone...



What on earth was that?

I GOT REALLY
SCARED, AND AS SOON
AS I TRIED TO SCREAM, MY
VOICE WOULDN'T COME OUT
AND I FELL ASLEEP—

WAIT?



NO. I DIDN'T
FALL ASLEEP

IT STRANDED ME
SO THAT I COULDN'T
SCREAM

Was it real?



NO! NO! I DON'T
HAVE TO BE THINKING ABOUT
GHOSTS AND WHATEVER!
WHY THE HECK DID I
COME HERE?

WAIT WHERE THE
HECK AM I?



.....

.....

I'LL JUST
GET OUT OF HERE
FOR NOW



WHOAT?



OH, RIGHT.
I WAS HIDING IN
THE CEILING AND JUST
FAINTED. I KNEW IT
FELT WAY TOO

JUST HOW LONG
WAS I ASLEEP?



ONE... TWO... GO!



MADE IT!



Haha! They say this is
the best household in the
neighborhood. But if they
can't even catch a single
intruder, they're not
that big of a deal.

This is too easy!
Maybe I'm just too
good at this.



Kurusu and Kurokawa are hard to catch.

Well, then?

Shall I take
advantage of
the dark?



AND HAVE
A LITTLE TALK WITH
THE OLD MAN?



무하

問

我

BAEK MUN
AJUSSI? YOU WANT
TO TREAT HIM?

WHY ARE YOU
TELLING ME THIS?



I THOUGHT
THAT I SHOULD ASK
YOUR OPINION
FIRST.

YOU DO SEE
THE GLASS UNDER
MY EYES, RIGHT? CAN
YOU SEE THEM?

PLEASE CALM
DOWN...

I HAVE TO
FIND MY BROTHER
I DON'T HAVE TIME FOR
DISTRACTIONS.

WE'LL TALK
ABOUT IT LATER,
ALL RIGHT?

PERHAPS
YOUR EYESIGHT HAS
DETERIORATED FROM
ANXIETY.

ISN'T THAT
YOUR BROTHER OVER
THERE, UNCONSCIOUS
IN FRONT OF THE
GATE?



HANJU!!

**MY GOODNESS,
WHAT HAPPENED TO
YOU?! WHERE HAVE YOU
BEEN? ARE YOU
OKAY??**

**WHY ARE
YOU HERE LIKE
THIS? ARE YOU
HURT?!**



HANJU, WAKE
UP! HANJU!!



WHAT DO I DO? I
THINK HE'S HURT! WHY
ISN'T HE WAKING—

MISS HANU, WAIT!
PLEASE CALM DOWN,
HE'S NOT HURT!
HE'S JUST...

Why
Why
Why



.....

.....





HOW STRANGE.
HE'S EATING SO WELL
EVEN THOUGH HIS EYES
ARE CLOSED.

IS HE ASLEEP
OR NOT?



He is called sleep-eating

HE LEFT TWO
DAYS AGO AND CAME
BACK JUST NOW, SO
HE WAS WEAKENED
BY HUNGER.

ASIDE FROM
PHYSICAL WEAKNESS,
HE'S NOT HURT
ANYWHERE
ELSE, SO...



THIS IS ONE OF
THOSE TIMES WHEN I'M
EMBARRASSED TO
BE HIS SISTER.

HUH?



MASTER, WHAT'S
THIS ON HIS NECK?
ISN'T THAT
AN INJURY?

IT LOOKS LIKE
A HANDPRINT...



I THOUGHT IT WAS
A STRANGLE MARK, BUT
THERE ARE NO SIGNS OF
STRANGULATION. THE SKIN
ISN'T BRUISED EITHER.

SO IT'S A STAMP?

IT DOESN'T SEEM
LIKE THAT EITHER...

THEN WHAT?
WHAT IS IT?
WHAT DO
YOU THINK?
WHAT COULD
IT BE?

OH, HE ALREADY ATE
IT ALL. HOW CAN YOU EAT
WHILE SLEEPING?



MMMM...

HANJU, ARE YOU
FEELING BETTER?

NUNA...



NUNA!



NUNA, DON'T
GO TO THAT HOUSE!
PLEASE DON'T
GO!!

WHAT?



HEY, HOLD ON!
SO THAT'S WHERE
YOU WERE?

YOU MUST BE
OUT OF YOUR MIND!
I'VE TOLD YOU OVER
AND OVER TO STOP
DOING POINTLESS
THINGS



THAT DOESN'T
MATTER! IT'S REALLY
DANGEROUS THERE! YOU
SHOULDN'T GO!

DANGEROUS?

HOW IS IT
DANGEROUS?
WHAT DID YOU
SEE THERE?



**THERE'S A
GHOST IN THAT
HOUSE!**



The sound of breaking cassettes.



**NUNA,
WAIT! PLEASE,
JUST LISTEN
TO ME!!**

**KIA-HYUNG,
HELP ME—PPTT!**

**OH...
I CAN'T EVEN LAUGH
PROPERLY...**

**I THINK YOU
SHOULD LAUGH IF YOU
REALLY WANT TO.**



**I DON'T THINK
HE SHOULD.**



BUT TO LEAVE
NO MARKS OTHER THAN
A HANDPRINT...

A GHOST
WOULD BE A FAIRLY
REASONABLE
CULPRIT.

Episode 40: Back Sycor And Ham (5)



YOU SHOULDN'T
BE SLEEPSOROPING
SO EARLY IN THE
MORNING.



IT'S ALMOST
NOON AND YOU'RE
JUST NOW WAKING UP?
YOU'RE THE LAST
ONE UP.

BUT IT IS STILL MORNING...



YOU WERE
FAST ASLEEP WHILE
SEOG-JI AND THE
KIDS WERE MAKING
A RUCKUS.

PERHAPS YOU'RE A
BIT TOO DELAYED BECAUSE
THIS JOURNEY HAS NO
SET SCHEDULE?

I WAS A BIT TIRED
LAST NIGHT,

OR
RATHER...



HEY, WHY DO
YOU CARE ABOUT
WHEN I WAKE UP?



I'M SAYING
YOU SHOULD PAY
MORE ATTENTION TO YOUR
SURROUNDINGS AND KEEP
TRACK OF WHAT'S GOING ON.
THE MISSING BROTHER
JUST RETURNED.

YOU DON'T CARE
ABOUT OTHER PEOPLE'S
MATTERS ENOUGH. THAT'S
WHY YOU HAVE NO
FRIENDS.

WHY ARE YOU
TELLING ME SUCH
THINGS WHEN I JUST
WOKED UP?

HMM... AS A
GREETING?



*Don't sleep away with
your sister!*

WELL,
ANYWAY.

MOON-AH SEEMS TO
HAVE A LOT ON HER MIND
AFTER ALL THIS, SO
GO HELP HER OUT.

EVEN IF YOU
ARE SINGLE MINDED,
TWO HEADS ARE STILL
BETTER THAN ONE.



I'M NOT SURE
WHAT'S GOING ON,
BUT I MERELY FOLLOW
MASTER'S DIRECTIONS.

YOU SHOULDN'T BE
INVOLVED IN THIS, SO PLEASE
DON'T INTERFERE.



*It's quite late out
for this*

I REALLY DON'T THINK
YOU SHOULD TALK TO ME
ABOUT MANNERS



JUST KEEP ACTING
THAT WAY AND SEE WHAT
HAPPENS. I GET MOON-AH
WOULD NEVER EVEN
HOLD YOUR HAND.

WHAT ARE YOU SAYING
OUT OF THE BLUE? IF YOU
ARE DISSATISFIED WITH SOMETHING,
JUST SAY SO! YOU SHOULDN'T
PICK SOMEONE UP
JUST TO—

YOU MUSTN'T
FIGHT!

WH 7/8



M-MASTER!
I THOUGHT YOU
WERE TALKING WITH
MISS HADU!

YOU WERE HERE
LISTENING, SO HOW
COULD WE TALK PROPERLY? I
THOUGHT WE SHOULD JUST
ALL TALK TOGETHER.



I WASN'T THE ONE
EAVES-DROPPING!

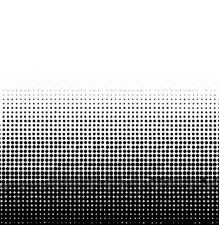
OKAY,
OKAY.

ALL THAT ASIDE,
I HAVE A FAVOR TO ASK
OF YOU. I THINK YOU ARE
THE BEST PERSON
FOR IT.

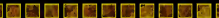


HUH?

I AM?



문마



팬마 (Panma)

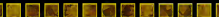
블로그 ✎

<http://ptmugle.blog.me/>

문마 캔자라 ✎

<http://cafe.daum.net/ptmuglecafe>

<자본질 문학> 소치기, 미니자



MORE INFO IN OUR FORUM!
www.egscans.com/forum



**Japanese ♦ Korean
Translators**

Cleaners

+ Redrawers

Typesetters

Quality Checkers

Proofreaders

Join us!

www.egscans.org



network by
Spirited
www.egscans.com